

No More Deaths • No Más Muertes

Otoño/Invierno 2019

Estimado amigo de No Más Muertes,

El "muro" en el Monumento Nacional Organ Pipe en la frontera en Arizona se está construyendo mientras lee esta carta. Todos los

esfuerzos para detenerlo han fracasado y, lamentablemente, los visitantes de esta región por excelencia del desierto de Sonora se enfrentarán a la realidad de una catástrofe ambiental y humana. Para los migrantes, quienes ya sufren muchas indignidades en su viaje hacia el norte, el muro añade ahora otra dimensión a sus dificultades. Para la vida silvestre que vive a ambos lados de la frontera, el muro es un instrumento de peligro, bloqueando sus caminos naturales y amenazando la supervivencia de especies en peligro de extinción. Antes de que puedan presentar su caso ante la corte. Debido a esta la larga espera, algunos están escogiendo

arriesgarse a cruzar el desierto, un viaje que ha causado un alto grado de sufrimiento y la muerte de muchos.

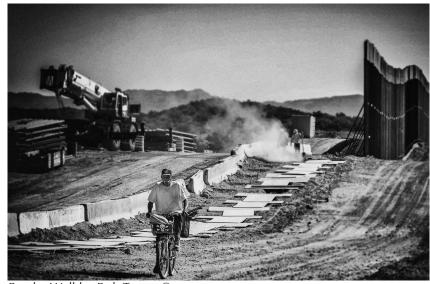
Cuando las familias huyen de la pobreza, la violencia y los fenómenos meteorológicos severos relacionados con el cambio climático en sus países de origen, como lo están haciendo muchos centroamericanos y otros, su derecho a emigrar es un derecho humano que nosotros, la gente privilegiada del norte, debemos reconocer y es un derecho que nuestro gobierno debe proteger. Con el reciente cambio en la política migratoria de nuestro gobierno que mantiene a los solicitantes de asilo en México, estamos viendo

Puede hacer una donación deducible de impuestos en línea en nomoredeaths.org o con cheque.

Haga los cheques pagaderos a "UUCT/No More Deaths". Envíelos por correo a PO Box 40782, Tucson, AZ 85717. Por favor considere la posibilidad de configurar una donación recurrente, para que podamos contar con su apoyo.

un número sin precedentes de familias esperando en el lado mexicano de la frontera en situaciones extremadamente difíciles y peligrosas.

La estimación actual es que se ha pedido a unas



Border Wall by Bob Torrez ©

40.000 personas que esperen de cuatro a seis semanas o más Proveer ayuda humanitaria a aquellos en necesidad en su viaje a sido nuestra respuesta consistente, aun cuando el gobierno está tratando de criminalizar esa ayuda, más recientemente al enjuiciar a nueve de nuestros voluntarios el año pasado, incluyendo el juicio por delitos graves de Scott Warren en junio. El juicio de Warren resultó en un jurado que no logró ponerse de acuerdo sobre un veredicto. Sin embargo, en un giro decepcionante de los acontecimientos, el gobierno optó por volver a juzgar el caso en un juicio que se llevó a cabo a partir del 12 de noviembre. El delito grave de conspiración del que Warren era acusado

No Más Muertes acepta con gratitud acciones, bonos, regalos dotaciones y legados. También son bienvenida a sus ideas para oportunidades de recaudación de fondos Póngase en contacto con nosotros en fundraising@ nomoredeaths.org

fue desestimado, pero los cargos por albergar indocumentados, cargo que podría dar lugar a diez años de prisión, aún se mantienen. Al momento de este escrito, no podemos saber el resultado del nuevo juicio, pero sin importar el resultado, el trabajo de No Más Muertes continuará. (Para obtener actualizaciones sobre el juicio, consulte www.nomoredeaths.org o síganos en redes sociales).

Para terminar, queremos reconocer el trabajo de todos los grupos de justicia fronteriza, así como de las personas que comparten con nosotros nuestra misión de poner fin al sufrimiento y la muerte en la región fronteriza entre Estados Unidos y México. Son ustedes, nuestros generosos simpatizantes y donantes, quienes "engrasan las ruedas" de nuestro trabajo con sus contribuciones. Estamos muy agradecidos a todos y cada uno de ustedes y pedimos su apoyo generoso continuo en este momento crítico. Por favor, utilice el sobre adjunto para hacer una donación o done en línea en www.nomoredeaths.org.

Sea cual sea su tradición en esta época del año, que la bendición de la temporada sea suya.

En solidaridad y con profunda gratitud, La comunidad de No Más Muerte.

Nueva Oficina de Ayuda Humanitaria en Ajo, Arizona.



La oficina está abierta los jueves de 4-6pm y los sábados de 10-12 horas. Para obtener más información, para ser voluntario o para hacer una donación, vaya a ajosamaritans.com.

NMM Confronta a la oficina del Sheriff local acerca de prácticas de búsqueda y rescate discriminatorias, demanda cambios

En respuesta a la muerte de un adolescente indocumentado a finales de mayo, cuando las agencias gubernamentales no desplegaron una operación de búsqueda y rescate cuando se les solicitó, una coalición de miembros de la comunidad interesados convocó una reunión de emergencia. Los equipos de Documentación de Abusos y Búsqueda y Rescate de No Más Muertes se reunieron con el Sheriff de Pima, AZ., Mark Napier, el Centro Colibrí para los Derechos Humanos, el Centro para los Derechos Constitucionales, la Comisión de Cumplimiento de la Ley Comunitaria y un miembrode la familia del difunto. El objetivo de la reunión fue instar enérgicamente al Departamento del Sheriff del Condado de Pima a desplegar sus recursos en respuesta a las emergencias de búsqueda y rescate en las tierras fronterizas en el futuro para todas las personas sin discriminar.

La muerte de este individuo es trágica, y por desgracia no es una anomalía. La línea directa de No más Muertes Missing Migrant Crisis recibió al menos 857 llamadas sobre migrantes desaparecidos de mayo a julio de 2019, y la línea de despacho 911 del condado de Pima recibe entre 4-5 llamadas de emergencia de personas que cruzan la frontera todos los días. Históricamente, el Condado de Pima ha transferido todas las llamadas al 911 de personas que cruzan la frontera entre puertos de entrada a la Patrulla Fronteriza de Estados Unidos sin seguimiento, documentación o movilización por parte del equipo de Búsqueda y Rescate del Condado de Pima.

La próxima tercera entrega del Equipo de Documentación de Abusos de la serie de informes Disappeared: How U.S. Border Enforcement Agencies are Fueling a Missing Persons Crisis, expone la sistemática falta de respuesta gubernamental a las emergencias reportadas en tierras fronterizas. El informe incluirá el análisis de dos años de más de 456 notas de casos de la Línea de Crisis de Migrantes Desaparecidos y más de 2.000 llamadas de emergencia al 911. En el 60% de los casos en que se solicitó una búsqueda de emergencia

A la Patrulla, no hubo búsqueda confirmada.

En una reunión de seguimiento en agosto, el Departamento del Sheriff del Condado de Pima nos informó

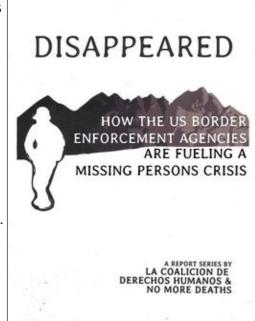
que habían tomado medidas para mejorar sus protocolos de búsqueda y rescate.

El Departamento se ha comprometido a responder a las solicitudes de búsqueda y rescate que estén dentro de su jurisdicción y cuándo la Patrulla Fronteriza no responderá o el Portada del Informe Desaparecido condado considere que el esfuerzo de la Patrulla Fronteriza es inadecuado. El Departamento también se comprometió a documentar los resultados de los casos en su jurisdicción que los despachadores del 911 transfieran a la Patrulla Fronteriza. El Equipo de Documentación de Abuso continuará trabajando con las agencias gubernamentales del Condado de Pima para proporcionar servicios efectivos de búsqueda y rescate para todas las personas en dificultades en las tierras fronterizas.

La próxima entrega de la serie de informes Desaparecidos que detalla la falta de respuesta de la Patrulla Fronteriza a las llamadas de emergencia será publicada a principios de 2020. Puede leer los dos primeros informes de la serie aquí: www. thedisappearedreport.org.

— Parker Deighan, Coordinador de Documentación de Abuso de No más muertes.

Comunicaciones de la Línea Directa de Crisis de Migrantes Desaparecidos



Portada del Informe Desaparecido

Desde enero, la línea directa de Crisis de Migrantes Desaparecidos de No más Muertes ha registrado 6640 llamadas en su misión para ayudar a los migrantes perdidos, heridos y moribundos en el desierto.

"Cuando establecimos la línea directa en 2017", recuerda un operador, "éramos muy pocos.

A menudo es una madre llamando, consumida por un dolor y una preocupación inimaginables, en busca de su hijo o hija. Los casos incluyen búsquedas de detención y migrantes desaparecidos en el desierto de Arizona, Nuevo México, Texas y California."

Si busca en Google "Buscando a alguien perdido en la frontera" o "Persona Desaparecida Arizona", aparece la línea directa de

No Más Muertes. Cuando entra una llamada, los voluntarios preguntan la relación de la persona que llama con la persona desaparecida y dónde cruzó la persona, instando a las personas que llaman a contactar al consulado de su país de origen. Cuando la persona es detenida, No Más Muertes la ayuda a navegar por el sistema de detención, explicando sus derechos mientras está detenida y cómo abrir una cuenta telefónica y una cuenta para recibir fondos en detención. Para quienes buscan asilo, No más Muertes ofrece recursos legales. Si la persona no está detenida, el voluntario determina quien tuvo la última comunicación y cuando, de donde partió la persona, y cualquier otra fuente de información, como si alguien más cruzó con esa persona o conocía su ruta. La ventana para un rescate potencial es de dos a cinco días.

"Nuestra respuesta depende de un plazo de tiempo, si la persona desaparecida tiene un teléfono y su condición física", explica un voluntario. "Es una tremenda tensión emocional para las mismas pocas personas de guardia, por lo que es saludable formar el equipo". Pronto habrá ocho operadores capacitados. Hemos establecido protocolos para interactuar con la Patrulla Fronteriza. Estamos ampliando nuestras relaciones con varios consulados, el Centro Colibrí (que trabaja con el Examinador Médico del Condado dePima), la Nación Tohono O'odham, y grupos de búsqueda aliados".

Muchas familias no quieren hablar directamente con las autoridades que trabajan dentro del sistema que ha desaparecido deliberadamente a su ser querido. Los empleados del centro de información no siempre hablan español. A menudo, los parientes se someten a un contestador automático. El localizador ICE es la única base de datos pública para los detenidos, y puede ser difícil de navegar o inexacto porque las autoridades han ingresado el nombre de manera equivocada, y puede haber largos retrasos.

"Actuamos como un cojín humano entre la familia y las autoridades", observa un operador. "Damos apoyo emocional durante las recuperaciones, desapariciones, y la muerte. Nos reunimos con la familia, cenamos con ellos, encendemos una vela para su ser querido, ofrecemos todo el consuelo que podamos".

Si las familias pueden ayudar con una búsqueda, los compañeros de equipo de No más Muertes toman el liderazgo de la familia.

"Los acompañamos en búsquedas, ayudamos con la logística y la navegación de mapas, y damos apoyo moral", dice un voluntario. "Pero tenemos que ser claros sobre nuestra capacidad y no dar falsas esperanzas. Tratamos de ser realistas".

Cuando los médicos forenses confirman la identidad de los restos, los miembros del equipo de No más Muertes viajan para estar con la familia, si están en Arizona o Sonora, México. Impresionados por la fuerza y la resiliencia de las familias, los voluntarios se esfuerzan por mantener sus historias, para evitar que sean definidos sólo por un punto en un mapa, un número más de las estadísticas.

— Katherine Pew, voluntaria de No Más Muertes.

No More Deaths fue fundada en 2004 en Tucson, Arizona. Nuestra misión es poner fin a la muerte y el sufrimiento de los migrantes en la frontera entre Estados Unidos y México movilizando a las personas de conciencia para defender los derechos humanos fundamentales. Nuestro trabajo incluye proporcionar ayuda en el desierto, proporcionar ayuda en México, documentar y denunciar abusos, buscar a los desparecidos,

Por los números...

Durante 2019, voluntarios de No más Muertes:

Colocaron más de 15,000 galones de agua en senderos para migrantes en las tierras fronterizas del sur de Arizona;

Proporcionaron ayuda humanitaria en cinco ciudades fronterizas del norte de México - Nogales, Altar Sasabe, Sonoyta Y Caborca;

Gestionaron 2.944 visitas de clientes en nuestra clínica de asistencia legal Keep Tucson Together. La clínica está atendiendo actualmente a 1.273 clientes activos de DACA y 1.100 clientes de naturalización;

Operó el Proyecto de Recuperación de Pertenencias, el cual salvó los efectos personales de 200 personas de la pérdida y destrucción después de que fueran detenidos por la Patrulla Fronteriza (un aumento del 141% comparado con el año pasado);

Distribuyó más de 8.000 letreros de yardas y 10.000 pegatinas para nuestra campaña nacional "HumanitarianAidisNeveraCrime"; y Brindó apoyo legal, logístico y de comunicaciones para cuatro juicios federales de nueve voluntarios,

Debido a la criminalización sin precedentes de nuestro trabajo de ayuda humanitaria.

ayudar a recuperar sus pertenencias, llevar a cabo una clínica legal bisemanal para miembros indocumentados de la comunidad, y alianzas con comunidades fronterizas. Somos un ministerio de la Iglesia Universalista Unitaria de Tucson. Para ponerse en contacto con nosotros, llame al (520)333-5699 o visite nuestro sitio web en nomoredeaths.org.

Todas las contribuciones por voluntarios de No más Muertes.